

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



第一拖拉机股份有限公司

FIRST TRACTOR COMPANY LIMITED*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份編號：0038)

持續關連交易

- (1) 公共資源服務協議
- (2) 房屋租賃協議及土地租賃協議
- (3) 研發服務協議
- (4) 產品檢驗檢測及技術服務協議

(1) 公共資源服務協議

於二零二零年十二月二十二日，中國一拖(代表中國一拖集團，作為供應方及／或供應代理)與本公司(代表本集團，作為採購方及／或採購代理)訂立了公共資源服務協議，據此，中國一拖集團同意向本集團提供公共資源服務。

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東。因此，中國一拖為本公司的關連人士，而根據上市規則，公共資源服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

(2) 房屋租賃協議及土地租賃協議

於二零二零年十二月二十二日，本公司(代表本集團，作為出租人)與中國一拖(代表中國一拖集團，作為承租人)簽訂房屋租賃協議，據此，本集團同意向中國一拖集團出租該等房屋。於同日，本公司(代表本集團，作為出租人)與中國一拖(代表中國一拖集團，作為承租人)簽訂土地租賃協議，據此，本集團同意向中國一拖集團出租該等土地。

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東。因此，中國一拖為本公司的關連人士，而根據上市規則，房屋租賃協議及土地租賃協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

(3) 研發服務協議

於二零二零年十二月二十二日，中國一拖(代表中國一拖集團，作為採購方)與本公司(代表本集團，作為供應方)訂立了研發服務協議，據此，本集團同意向中國一拖集團提供產品研發、工藝技術及計量服務。

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東。因此，中國一拖為本公司的關連人士，而根據上市規則，研發服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

(4) 產品檢驗檢測及技術服務協議

於二零二零年十二月二十二日，西苑所公司(作為供應方)與本公司(代表本集團，作為採購方)訂立了產品檢驗檢測及技術服務協議，據此，西苑所公司同意向本集團提供產品檢驗檢測及技術服務。

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東。西苑所公司為中國一拖的直接全資附屬公司。因此，西苑所公司為本公司的關連人士，而根據上市規則，產品檢驗檢測及技術服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

上市規則的涵義

由於公共資源服務協議、房屋租賃協議及土地租賃協議、研發服務協議及產品檢驗檢測及技術服務協議各項的適用百分比率超過0.1%但低於5%，故公共資源服務協議、房屋租賃協議及土地租賃協議、研發服務協議及產品檢驗檢測及技術服務協議各項下服務的提供須遵守上市規則第14A章項下有關申報及公告的規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

(1) 公共資源服務協議

緒言

於二零二零年十二月二十二日，中國一拖(代表中國一拖集團，作為供應方及/或供應代理)與本公司(代表本集團，作為採購方及/或採購代理)訂立了公共資源服務協議，據此，中國一拖集團同意向本集團提供公共資源服務。

公共資源服務協議

公共資源服務協議的主要條款及其建議年度上限金額的詳情如下：

日期

二零二零年十二月二十二日

訂約方

- (a) 中國一拖(代表中國一拖集團)，作為供應方及／或供應代理；及
- (b) 本公司(代表本集團)，作為採購方及／或採購代理。

擬提供的服務

根據公共資源服務協議，中國一拖集團同意向本集團提供公共資源服務，包括：

- (1) 綠化服務：提供本集團土地範圍內的綠化服務，包括各種植物的種植、栽培及日常養護；
- (2) 道路維護服務：提供道路交通的維護保養服務；
- (3) 清潔服務：負責保持本集團生產區內廠房及其他建築物清潔及衛生；及
- (4) 後勤保障服務：提供本集團的會議場所及其他物業管理服務，提供員工集體公寓及相關服務。

期限

自二零二一年一月一日起至二零二一年十二月三十一日止。

支付條款

根據公共資源服務協議，本集團必須於每季度結束前以現金方式支付當季費用。

公共資源服務協議項下交易的定價標準

根據公共資源服務協議，服務的價格將按以下標準順序確定(以最重要者為先)：

- (1) 中國一拖集團與獨立第三方之間的相同或類似服務交易的交易價；及

- (2) 倘上述不適用，則按成本加成法確定價格，即成本×(1+成本利潤率)，其中成本利潤率不超過10%。

(而10%的成本利潤率乃根據(i)中國一拖集團與獨立第三方之間的相同或類似服務交易的利潤率；及(ii)與公共資源服務協議訂約方進行的過往交易的利潤率釐定。)

中國一拖集團承諾，根據公共資源服務協議向本集團提供公共資源服務所收取的適用價格不會高於向中國一拖集團的獨立第三方客戶提供相同服務所收取的價格。

公共資源服務協議項下的交易的歷史數據及建議年度上限金額

下表載列本公司公共資源服務截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的歷史服務費用，以及公共資源服務協議截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額：

歷史服務費用 截至二零一八年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史服務費用 截至二零一九年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史服務費用 截至二零二零年 十一月三十日 止年度 (未經審計) 約人民幣千元	建議年度上限金額 截至二零二一年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元
13,000	3,600	3,400	8,000

公共資源服務協議的建議年度上限金額的基準

公共資源服務協議截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額乃參考截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的歷史服務費用釐定，且基於公共資源服務的具體項目以及本公司對公共資源服務需求的合理預期。因中國一拖為公司提供廠區綠化、道路維護面積有所增加，同時為進一步改善公司廠區綠化環境，公司二零二一年度對中國一拖所提供的公共資源服務需求有所增加。

(2) 房屋租賃協議及土地租賃協議

緒言

於二零二零年十二月二十二日，本公司(代表本集團，作為出租人)與中國一拖(代表中國一拖集團，作為承租人)簽訂房屋租賃協議，據此，本集團同意向中國一拖集團出租該等房屋。於同日，本公司(代表本集團，作為出租人)與中國一拖(代表中國一拖集團，作為承租人)簽訂土地租賃協議，據此，本集團同意向中國一拖集團出租該等土地。

房屋租賃協議

房屋租賃協議的主要條款及其建議年度上限金額的詳情如下：

日期

二零二零年十二月二十二日

訂約方

- a) 本公司(代表本集團)，作為出租方；及
- b) 中國一拖(代表中國一拖集團)，作為承租方。

協議期限

房屋租賃協議的期限自二零二一年一月一日起至二零二一年十二月三十一日止。

將予出租的房屋

根據房屋租賃協議，本集團同意向中國一拖集團出租本集團擁有的總面積約為42,756.72平方米房屋及附屬物，包括位於中國河南省洛陽市建設路154號的營銷大樓、中試基地及客戶服務大樓等，包含房屋內的水電設施、工業設備及工業用房。

支付條款

根據房屋租賃協議，中國一拖集團須於每季度結束以前以現金方式支付當季度租金。

房屋租賃協議項下交易的定價標準

根據房屋租賃協議，中國一拖集團應付之該等房屋之租金將按以下標準依重要性順序釐定(以最重要為先)：

- (1) 本集團與獨立第三方之間就位於類似地點類似房屋之租賃的交易價格(如有)；及
- (2) 倘若並無上述價格或上述價格並不適用，則由雙方經參考類似房屋的市場租金後公平磋商而釐定。

於多數情況下，本公司將採用方法(1)。本公司將參考近期本集團與獨立第三方就於類似地點租賃類似房屋訂立的租賃協議載列的租賃單價(「**可比租賃單價**」)，以確保房屋租賃協議項下中國一拖集團應向本集團支付的租賃單價不低於可比租賃單價。

倘並無方法(1)所述的價格或者該等價格並不適用，本公司將採用方法(2)，本公司將選聘有評估資質的中介機構對擬出租的房屋進行評估後，交易價格不低於評估值，或通過查詢取得不少於兩組類似房屋的市場租金以供比較。

於任何情況下，中國一拖集團在房屋租賃協議項下所須支付予本集團的租金將不遜於獨立第三方就類似地點的類似房屋之租賃所須支付予本集團的租金。

租賃期內，中國一拖集團負責該等房屋的維修、維護和保養，並承擔相關費用。

房屋租賃協議項下的交易的歷史數據及建議年度上限金額

下表載列該等房屋之租賃截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的歷史年度租金，以及房屋租賃協議項下的房屋租賃截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額：

歷史年度租金 截至二零一八年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史年度租金 截至二零一九年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史年度租金 截至二零二零年 十一月三十日 止年度 (未經審計) 約人民幣千元	建議年度上限金額 截至二零二一年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元
4,700	2,380	4,530	6,000

房屋租賃協議項下建議年度上限金額的基準

房屋租賃協議截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額乃參考該等房屋之租賃截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的房屋租賃實際交易金額釐定，且基於二零二一年預計向中國一拖集團出租的房屋面積以及本集團的歷史收費標準。

土地租賃協議

土地租賃協議的主要條款及其建議年度上限金額的詳情如下：

日期

二零二零年十二月二十二日

訂約方

- a) 本公司(代表本集團)，作為出租方；及
- b) 中國一拖(代表中國一拖集團)，作為承租方。

協議期限

土地租賃協議的期限自二零二一年一月一日起至二零二一年十二月三十一日止。

將予出租的土地及土地使用權

根據土地租賃協議，本集團同意向中國一拖集團出租本集團擁有的總面積約為23,961.32平方米土地及土地使用權，包括但不限於位於中國河南省洛陽市建設路154號的土地及土地使用權。

支付條款

根據土地租賃協議，中國一拖集團須於每季度結束以前以現金方式支付當季度租金。

土地租賃協議項下交易的定價標準

根據土地租賃協議，中國一拖集團應付之該等土地之租金將按以下標準依重要性順序釐定(以最重要為先)：

- (1) 本集團與獨立第三方之間就位於類似地點類似的土地及土地使用權之租賃的交易價格(如有)；及

(2) 倘若並無上述價格或上述價格並不適用，則由雙方經參考類似土地及土地使用權的市場租金後公平磋商而釐定。

於多數情況下，本公司將採用方法(1)。本公司將參考近期本集團與獨立第三方就於類似地點租賃類似土地／土地使用權訂立的租賃協議載列的租賃單價(「**可比租賃單價**」)，以確保土地租賃協議項下中國一拖集團應向本集團支付的租賃單價不低於可比租賃單價。

倘並無方法(1)所述的價格或者該等價格並不適用，本公司將採用方法(2)，本公司將選聘有評估資質的中介機構對擬出租的土地／土地使用權進行評估後，交易價格不低於評估值，或通過查詢取得不少於兩組類似土地／土地使用權的市場租金以供比較。

於任何情況下，中國一拖集團在土地租賃協議項下所須支付予本集團的租金將不遜於獨立第三方就類似地點的類似土地及土地使用權之租賃所須支付予本集團的租金。

土地租賃協議項下的交易的歷史數據及建議年度上限金額

下表載列該等土地及土地使用權之租賃截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的歷史年度租金，以及土地租賃協議項下該等土地之租賃截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額：

歷史年度租金 截至二零一八年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史年度租金 截至二零一九年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史年度租金 截至二零二零年 十一月三十日 止年度 (未經審計) 約人民幣千元	建議年度上限金額 截至二零二一年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元
2,900	1,640	1,160	750

土地租賃協議項下建議年度上限金額的基準

土地租賃協議項下截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額乃參考截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的土地租賃實際交易金額釐定，且基於二零二一年預計向中國一拖集團擬出租的土地面積以及本集團的歷史收費標準。

(3) 研發服務協議

緒言

於二零二零年十二月二十二日，中國一拖(代表中國一拖集團，作為採購方)與本公司(代表本集團，作為供應方)訂立了研發服務協議，據此，本集團同意向中國一拖集團提供研發服務。

研發服務協議

研發服務協議的主要條款及其建議年度上限金額的詳情如下：

日期

二零二零年十二月二十二日

訂約方

- (a) 中國一拖(代表中國一拖集團)，作為採購方；及
- (b) 本公司(代表本集團)，作為供應方。

擬提供的服務

根據研發服務協議，本集團同意向中國一拖集團提供的研發服務包括：

- (1) 產品研發：收穫機、農機具產品的研發及相應的生產技術；
- (2) 工藝技術服務：與中國一拖集團產品有關的工藝技術改造和產品質量改進服務；
- (3) 材料檢測服務：金屬材料、無機材料、化工材料及物理探傷；
- (4) 計量服務：對物資稱重、產品檢測、技術培訓、計量器具採購、標準器考核、體系管理、計量標準制修訂等提供的計量服務；以及
- (5) 計量器具檢測服務：對中國一拖集團計量器具進行檢定、校準、檢測、維修、改造等服務。

期限

自二零二一年一月一日至二零二一年十二月三十一日止。

支付條款

根據研發服務協議，將於訂約方協定的各份獨立合同內規定。

研發服務協議項下交易的定價標準

根據研發服務協議，研發服務費用應按照以下順序確定：

- (1) 本集團與獨立於關聯方的第三方發生的相同服務的非關連交易價格；
- (2) 本集團在所提供服務的合理成本加上同類別(包括但不限於研發或計量檢測項目內容、工作週期、知識產權等內容相同或近似)非關連交易的毛利所構成的價格，本公司會以至少兩項可比非關連交易作為參考；及
- (3) 倘若並無任何上述價格或上述價格不適用，則由雙方基於公允原則協商確定。

在任何情況下，本集團根據研發服務協議向中國一拖集團提供研發服務的適用價格不得優於向本集團獨立第三方客戶提供相同服務所收取的價格。

研發服務協議項下的交易的歷史數據及建議年度上限金額

下表載列本公司研發服務截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的歷史服務費用，以及研發服務協議截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額：

歷史服務費用 截至二零一八年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史服務費用 截至二零一九年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史服務費用 截至二零二零年 十一月三十日 止年度 (未經審計) 約人民幣千元	建議年度上限金額 截至二零二一年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元
1,830	18,000	1,700	10,000

研發服務協議的建議年度上限金額的基準

研發服務協議截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額乃參考二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的歷史服務費用釐定。由於二零二零年中國一拖研發計劃調整，導致截至二零二零年十一月三十日止年度的歷史服務費用較二零一九年有所下降。預計二零二一年中國一拖將在收穫機、農機具產品的研發及提高產品工藝質量可靠性方面加大投入。

(4) 產品檢驗檢測及技術服務協議

緒言

於二零二零年十二月二十二日，西苑所公司(作為供應方)與本公司(代表本集團，作為採購方)訂立了產品檢驗檢測及技術服務協議，據此，西苑所公司同意向本集團提供產品檢驗檢測及技術服務。

產品檢驗檢測及技術服務協議

產品檢驗檢測及技術服務協議的主要條款及其建議年度上限金額的詳情如下：

日期

二零二零年十二月二十二日

訂約方

- (a) 西苑所公司，作為供應方；及
- (b) 本公司(代表本集團)，作為採購方。

擬提供的服務

根據產品檢驗檢測及技術服務協議，西苑所公司同意向本集團提供的產品檢驗檢測及技術服務包括：

- (1) 企業產品技術檢測服務：依據相關標準或者技術規範，利用儀器設備、環境設施等技術條件，對產品或者特定對象進行的技術判斷；
- (2) 專利、標準化技術支持服務：提供專利代理，標準技術指標實驗驗證、標準信息服務、標準研製過程指導、標準實施宣貫等服務；及
- (3) 根據本公司的需要提供檢驗檢測等非標設備的研製。

期限

自二零二一年一月一日至二零二一年十二月三十一日止。

支付條款

根據產品檢驗檢測及技術服務協議，本公司應當向西苑所公司支付因委託提供產品檢驗檢測及技術服務而發生的服務費用，具體服務內容金額等由雙方協定的各份獨立合同內規定支付。

產品檢驗檢測及技術服務協議項下交易的定價標準

根據產品檢驗檢測及技術服務協議，產品檢驗檢測及技術服務費用應按照以下順序確定：

- (1) 西苑所公司與獨立於關聯方的第三方發生的相同服務的非關連交易價格；
- (2) 西苑所公司在所提供服務的合理成本加上同類別(包括但不限於檢驗檢測、研發項目內容、工作周期、知識產權等內容相同或近似)非關連交易的毛利所構成的價格，西苑所公司會以至少兩項可比非關連交易作為參考；及
- (3) 倘若並無任何上述價格或上述價格不適用，則由雙方基於公允原則協商確定。

在任何情況下，西苑所公司根據產品檢驗檢測及技術服務協議向本集團提供產品檢驗檢測及技術服務的適用價格不會高於向西苑所公司獨立第三方客戶提供相同服務所收取的價格。

產品檢驗檢測及技術服務協議下的交易的歷史數據及建議年度上限金額

下表載列截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月西苑所公司向本集團提供的產品檢驗檢測及技術服務的歷史服務費用，以及產品檢驗檢測及技術服務協議項下截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額：

歷史服務費用 截至二零一八年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史服務費用 截至二零一九年 十二月三十一日 止年度 (經審計) 約人民幣千元	歷史服務費用 截至二零二零年 十一月三十日 止年度 (未經審計) 約人民幣千元	建議年度上限金額 截至二零二一年 十二月三十一日 止年度 人民幣千元
13,570	16,000	21,150	26,000

產品檢驗檢測及技術服務協議的建議年度上限金額的基準

產品檢驗檢測及技術服務協議截至二零二一年十二月三十一日止年度的建議年度上限金額乃參考截至二零一九年十二月三十一日止兩個年度及二零二零年十一月三十日止十一個月的歷史服務費用釐定。

內部控制措施

(1) 公共資源服務協議

本公司製訂了關連交易決策和執行的相關內部控制措施，以確保公共資源服務協議符合公平交易原則。關連交易相關內控措施由本公司業務部門、財務部、董事會辦公室以及審計法務部負責實施及監察：

- (1) 本公司已制定關連交易決策及日常管理辦法。本公司董事會已根據關連交易決策程序批准公共資源服務協議；
- (2) 公司獨立董事認真履職，並對關聯交易發表同意意見；
- (3) 本公司相關業務部門、董事會辦公室及財務部門已經對公共資源服務協議條款，尤其是定價條款的合理性、公平性進行了審核；
- (4) 本公司已在有關關連交易的管理制度中明確規定訂立關連交易價格的原則。當業務單位根據公共資源服務協議訂立具體協議時，價格必須遵守公共資源服務協議下的定價標準釐定；及
- (5) 本公司內部審計部門及外部審計機構將定期對本公司發生的關連交易是否符合本公司內部控制要求進行監督評價。

董事認為上述內部控制措施可確保公共資源服務協議項下的交易將按正常商業條款進行並不會損害本公司及股東的利益。

(2) 房屋租賃協議及土地租賃協議

本公司製訂了關連交易決策和執行的相關內部控制措施，以確保房屋租賃協議及土地租賃協議符合公平交易原則。關連交易相關內控措施由本公司業務部門、財務部、董事會辦公室以及審計法務部負責實施及監察：

- (1) 本公司已制定關連交易決策及日常管理辦法。本公司董事會已根據關連交易決策程序批准房屋租賃協議及土地租賃協議；
- (2) 公司獨立董事認真履職，並對關聯交易發表同意意見；
- (3) 本公司相關業務部門、董事會辦公室及財務部門已經對房屋租賃協議及土地租賃協議條款，尤其是定價條款的合理性、公平性進行了審核；

- (4) 本公司內部審計部門及外部審計機構將定期對本公司發生的關連交易是否符合本公司內部控制要求進行監督評價；及
- (5) 本公司已在有關關連交易的管理制度中明確規定訂立關連交易價格的原則。當業務單位根據房屋租賃協議及土地租賃協議訂立具體協議時，價格必須遵守房屋租賃協議及土地租賃協議下的定價標準釐定。

董事認為上述內部控制措施可確保房屋租賃協議及土地租賃協議項下的交易將按正常商業條款進行並不會損害本公司及股東的利益。

(3) 研發服務協議

本公司製訂了關連交易決策和執行的相關內部控制措施，以確保研發服務協議符合公平交易原則。關連交易相關內控措施由本公司業務部門、財務部、董事會辦公室以及審計法務部負責實施及監察：

- (1) 本公司已制定關連交易決策及日常管理辦法。本公司董事會已根據關連交易決策程序批准研發服務協議；

- (2) 公司獨立董事認真履職，並對關聯交易發表同意意見；
- (3) 本公司相關業務部門、董事會辦公室及財務部門對研發服務協議條款，尤其是定價條款的合理性、公平性進行審核；
- (4) 本公司已在有關關連交易的管理制度中明確規定訂立關連交易價格的原則。當本公司根據研發服務協議訂立具體交易協議時，價格必須遵守研發服務協議的定價標準；及
- (5) 本公司內部審計部門及外部審計機構將定期對本公司發生的關連交易是否符合本公司內部控制要求進行監督評價。

董事認為上述內部控制措施可確保研發服務協議項下的交易將按正常商業條款進行並不會損害本公司及股東的利益。

(4) 產品檢驗檢測及技術服務協議

為確保本集團不時遵守產品檢驗檢測及技術服務協議的定價政策，本集團在日常經營中採納了一系列內部控制政策。該等內部控制政策由本公司業務部門、財務部、董事會、辦公室、董事(包括獨立非執行董事)及審計部實施及監管：

- (1) 本公司已按照關連交易決策及管理內部控制制度完成產品檢驗檢測及技術服務協議的審批工作；

- (2) 公司獨立董事認真履職，並對關聯交易發表同意意見；
- (3) 本公司相關業務部門、董事會辦公室及財務部門已經對產品檢驗檢測及技術服務協議條款，尤其是定價條款的合理性、公平性進行了審核；
- (4) 本公司已在有關關連交易的管理制度中明確規定訂立關連交易價格的原則。當業務單位根據產品檢驗檢測及技術服務協議訂立具體協議時，價格必須遵守產品檢驗檢測及技術服務協議下的定價標準釐定；及
- (5) 本公司內部審計部門及外部審計機構將定期對本公司發生的關連交易是否符合本公司內部控制要求進行監督評價。

董事認為上述內部控制措施可確保據產品檢驗檢測及技術服務協議項下的交易將按正常商業條款進行並不會損害本公司及股東的利益。

各協議項下的持續關連交易的原因及裨益

本公司與中國一拖利用地域便利及發揮各自資源優勢，相互開展與日常經營相關的業務，有利於降低運營成本，保障各自生產經營的正常進行。關連交易各項協定條款由雙方協商一致達成，符合公平交易原則，不會對本公司獨立性產生影響，符合本公司及股東的整體利益。

(1) 公共資源服務協議

鑒於本集團的土地範圍廣闊，以及道路設施維護保養的複雜性，據董事所知，中國一拖集團向本集團提供相關服務具有便利性，同時中國一拖集團擁有提供公共資源服務的相關能力，並有足夠的資金支持。

公共資源服務協議的條款乃經訂約方公平磋商後釐定。董事(包括獨立非執行董事)認為，公共資源服務協議的條款乃在本集團的日常業務中按一般商務條款訂立，屬公平合理，且符合本集團及股東的整體利益。

(2) 房屋租賃協議及土地租賃協議

該等房屋及土地為本公司暫時不需使用場地。訂立房屋租賃及土地租賃協議能提升本公司資產利用效率，有助於增加股東回報，符合本公司及其股東整體利益。

房屋租賃協議及土地租賃協議的條款乃經訂約方公平磋商後釐定。董事(包括獨立非執行董事)認為，房屋租賃協議及土地租賃協議的條款乃在本集團的日常業務中按一般商務條款訂立，屬公平合理，且符合本集團及股東的整體利益。

(3) 研發服務協議

為中國一拖集團提供研發服務屬於本集團經營業務範圍。本公司具備較強的農業機械產品研製和開發能力、鑄鍛件產品的工藝改造和產品品質改進能力，提供計量服務及計量器具檢測服務的能力和條件，本公司向中國一拖集團提供相關服務有利於充分發揮本公司工藝研發技術優勢和提高相關資源利用率，符合本公司及其股東整體利益。

研發服務協議的條款乃經訂約方公平磋商後釐定。董事(包括獨立非執行董事)認為，研發服務協議的條款乃在本集團的日常業務中按一般商務條款訂立，屬公平合理，且符合本集團及股東的整體利益。

(4) 產品檢驗檢測及技術服務協議

西苑所公司作為國家授權的獨立檢測機構及認證公共服務平台，向本集團提供產品的檢驗檢測服務等符合本公司產品生產及推廣銷售需要。

產品檢驗檢測及技術服務協議的條款乃經訂約方公平磋商後釐定。董事(包括獨立非執行董事)認為，產品檢驗檢測及技術服務協議的條款乃在本集團的日常業務中按一般商務條款訂立，屬公平合理，且符合本集團及股東的整體利益。

有關本集團、中國一拖、中國一拖集團及西苑所公司的資料

本集團主要從事農業機械及動力機械的生產及銷售，主要產品包括大、中、小型拖拉機、柴油機，以及拖拉機其他配件。

於本公告日期，中國一拖為本公司的直接控股股東，持有本公司約410,690,578股A股股份，佔本公司已發行股份總數約41.66%。中國國機集團重工集團公司(該公司最終由中國機械工業集團公司擁有)擁有中國一拖87.90%的權益，洛陽市國資國有資產經營有限公司擁有中國一拖的其餘12.10%的權益。

中國一拖集團主要從事拖拉機等農業機械、汽車、工程機械、柴油機、發電機、叉車、自行車、噴油泵及上述產品零配件製造銷售；煤礦機械、槽車、模具、機床、鍛鑄件、工夾輔具及非標準設備製造。工業用煤氣(禁止作為化工原料等非燃料用途，限分支機構經營)；氧(壓縮的)、氧(液化的)、氮(壓縮的)、氮(液化的)、空氣(壓縮的)生產與銷售(以上五項限分支機構憑證經營)；道路普通貨物運輸、危險貨物運輸(2類3項、3類，憑許可證經營)；進出口(按資質證)；承包境外機電工程及境內國際招標工程；上述境外工程所需的設備、材料出口；對外派遣實施上述工程所需的勞務人員。

於本公告日期，西苑所公司為本公司控股股東中國一拖的直接全資附屬公司。西苑所公司作為國家授權的檢驗檢測機構及認定公共服務平台，主要從事拖拉機、三輪汽車、低速貨車、汽車(含專用車)、電動車、工程機械、內燃機、農機具、摩托車、農業機械、變型機械及其零部件的測試檢驗；機動車安檢；農業機械工藝設備及測試設備、儀器儀表、新材料及其製品的開發、生產、銷售；進口儀器、設備代理銷售；技術開發、諮詢、轉讓、服務；機械產品質量司法鑑定；土壤檢測；儀器設備計量校準。

上市規則的涵義

(1) 公共資源服務協議

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東；因此，中國一拖為本公司的關連人士，而根據上市規則，公共資源服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於公共資源服務協議的適用百分比率超過0.1%但低於5%，故公共資源服務協議項下服務的提供須遵守上市規則第14A章項下有關於申報及公告的規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

公共資源服務協議及其項下擬進行的交易已獲董事會批准。本公司以下董事(分別為黎曉煜、蔡濟波、李鶴鵬、謝東鋼以及周泓海)與中國一拖有關連關係，被視為不能向董事會提出任何獨立建議，故彼等已於董事會會議上迴避表決。

(2) 房屋租賃協議及土地租賃協議

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東。因此，中國一拖為本公司的關連人士，而根據上市規則，房屋租賃協議及土地租賃協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

根據上市規則第14A.81條，房屋租賃協議及土地租賃協議項下擬進行的交易需合併計算。由於其中一項適用百分比率(合併計算後)超過0.1%但低於5%，故房屋租賃協議及土地租賃協議項下擬進行的交易須遵守上市規則第14A章項下有關於申報及公告的規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

房屋租賃協議及土地租賃協議以及房屋租賃協議及土地租賃協議各自項下擬進行的交易已由董事會批准。本公司以下董事(分別為黎曉煜、蔡濟波、李鶴鵬、謝東鋼以及周泓海)與中國一拖有關連關係，被視為不能向董事會提出任何獨立建議，故彼等已於董事會會議上迴避表決。

(3) 研發服務協議

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東。因此，中國一拖為本公司的關連人士，而根據上市規則，研發服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於研發服務協議的適用百分比率超過0.1%但低於5%，因此研發服務協議項下服務的提供須遵守上市規則第14A章項下有關申報及公告的規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

研發服務協議及其項下擬進行的交易已由董事會批准。本公司以下董事(分別為黎曉煜、蔡濟波、李鶴鵬、謝東鋼以及周泓海)與中國一拖有關連關係，被視為不能向董事會提出任何獨立建議，故彼等已於董事會會議上迴避表決。

(4) 產品檢驗檢測及技術服務協議

於本公告日期，中國一拖實益擁有本公司約41.66%股權，並為本公司的直接控股股東。西苑所公司為中國一拖的直接全資附屬公司。因此，西苑所公司為本公司的關連人士，而根據上市規則，產品檢驗檢測及技術服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於產品檢驗檢測及技術服務協議的適用百分比率超過0.1%但低於5%，因此產品檢驗檢測及技術服務協議項下服務的提供須遵守上市規則第14A章項下有關申報及公告的規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

產品檢驗檢測及技術服務協議及產品檢驗檢測及技術服務協議項下擬進行的交易已由董事會批准。本公司以下董事(分別為黎曉煜、蔡濟波、李鶴鵬、謝東鋼以及周泓海)與中國一拖及／或西苑所公司有關連關係，被視為不能向董事會提出任何獨立建議，故彼等已於董事會會議上迴避表決。

釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「年度上限」	指	本集團在公共資源服務協議、房屋租賃協議、土地租賃協議、研發服務協議，產品檢驗檢測及技術服務協議(視情況而定)各項下的交易所須支付的最高年度總值；
「董事會」	指	董事會；
「公共資源服務」	指	公共資源服務協議項下的綠化服務、道路維護服務、清潔服務及後勤保障服務等服務；
「公共資源服務協議」	指	中國一拖(代表中國一拖集團，作為供應方及／或供應代理)與本公司(代表本集團，作為採購方及／或採購代理)於二零二零年十二月二十二日訂立的協議，據此，中國一拖集團同意向本集團提供公共資源服務；

「本公司」	指	第一拖拉機股份有限公司，一間在中國註冊成立的股份有限公司，其H股股份及A股股份分別於聯交所主板(股份編號：0038)及上海證券交易所(股份編號：601038)上市；
「關連人士」	指	具有上市規則賦予該詞彙的相同涵義；
「控股股東」	指	具有上市規則賦予該詞彙的相同涵義；
「董事」	指	本公司董事，包括獨立非執行董事；
「本集團」	指	本公司及其附屬公司；
「港幣」	指	港幣，中國香港法定貨幣；
「中國香港」	指	中國香港特別行政區；
「該等土地」	指	土地租賃協議項下將予出租的本集團擁有的土地及土地使用權，包括但不限於位於中國河南省洛陽市建設路154號的土地及土地使用權；
「土地租賃協議」	指	本公司(代表本集團)與中國一拖(代表中國一拖集團)於二零二零年十二月二十二日訂立的土地租賃協議，據此，本集團同意向中國一拖集團出租該等土地；
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則；
「百分比率」	指	具有上市規則賦予該詞彙的相同涵義(適用於交易)；
「中國」	指	中華人民共和國(就本公告而言，不包括中國香港、中國澳門特別行政區及台灣)；

「產品檢驗檢測及技術服務」	指	產品檢驗檢測及技術服務協議項下的企業產品技術檢驗檢測服務、提供專利服務、標準化技術支持服務及檢驗檢測等非標設備研發服務等；
「產品檢驗檢測及技術服務協議」	指	西苑所公司(作為供應方)與本公司(代表本集團)(作為採購方)於二零二零年十二月二十二日訂立的協議，據此，西苑所公司同意向本集團提供產品檢驗檢測及研發服務；
「該等房屋」	指	房屋租賃協議項下將予出租的本集團擁有的房屋及附屬物，包括但不限於位於中國河南省洛陽市建設路154號的營銷大樓、中試基地及客戶服務大樓等，包含房屋內的水電設施、工業設備及工業用房；
「房屋租賃協議」	指	本公司(代表本集團)與中國一拖(代表中國一拖集團)於二零二零年十二月二十二日訂立的房屋租賃協議，據此，本集團同意向中國一拖集團出租該等房屋；
「研發服務」	指	研發服務協議項下的產品研發、工藝技術服務、材料檢測服務、計量服務及計量器具檢測等服務；
「研發服務協議」	指	中國一拖(代表中國一拖集團，作為採購方)與本公司(代表本集團，作為供應方)於二零二零年十二月二十二日訂立的協議，據此，本集團同意向中國一拖集團提供工藝技術服務及計量服務；
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣；
「股東」	指	本公司的股東；
「股份」	指	本公司每股面值人民幣1.00元的股份；

「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司；
「西苑所公司」	指	洛陽西苑車輛與動力檢驗所有限公司，一間於中國註冊成立的有限責任公司，為中國一拖的直接全資附屬公司；
「中國一拖」	指	中國一拖集團有限公司，一間於中國註冊成立的有限責任公司，為本公司控股股東，持有本公司約41.66%股權；
「中國一拖集團」	指	中國一拖及其附屬公司(不包括本集團)；及
「%」	指	百分比。

承董事會命
第一拖拉機股份有限公司
于麗娜
 公司秘書

中國•洛陽
 二零二零年十二月二十二日

於本公告日期，董事會成員包括執行董事黎曉煜先生(董事長)、蔡濟波先生(副董事長)及劉繼國先生；非執行董事李鶴鵬先生、謝東鋼先生及周泓海先生；以及獨立非執行董事楊敏麗女士、王玉茹女士及薛立品先生。

* 僅供識別